


2001

| | | |
|---|--|---------------------------------|
|  | Vodní skluzavky vysoké 2 m a více - Část 1: Bezpečnostní požadavky a zkušební metody | ČSN EN 1069-1 94 0910 |
|---|--|---------------------------------|

Water slides of 2 m height and more - Part 1: Safety requirements and test methods

Toboggans aquatiques d'une hauteur supérieure ou égale à 2 m - Partie 1: Exigences de sécurité et méthodes d'essai

Wasserrutschen ab 2 m Höhe - Teil 1: Sicherheitstechnische Anforderungen und Prüfverfahren

Tato norma je českou verzí evropské normy EN 1069-1:2000. Evropská norma EN 1069-1:2000 má status české technické normy.

This standard is the Czech version of the European Standard EN 1069-1:2000. The European Standard EN 1069-1:2000 has the status of a Czech Standard.

Nahrazení předchozích norem

Touto normou se nahrazuje ČSN EN 1069-1 (94 0910) z března 2001.

© Český normalizační institut,

2001

Podle zákona č. 22/1997 Sb. smějí být české technické normy rozmnožovány a rozšiřovány jen se souhlasem Českého normalizačního institutu.

62627

Národní předmluva

Změny proti předchozí normě

Proti předchozí normě dochází ke změně způsobu převzetí EN 1069-1:2000 do soustavy norem ČSN. Zatímco ČSN EN 1069-1 z března 2001 převzala EN 1069-1:2000 schválením k přímému používání jako ČSN, tato norma ji přejímá překladem.

Citované normy

EN 294 zavedena v ČSN EN 294:1993 (83 3212) Bezpečnost strojních zřízení - Bezpečné vzdálenosti k zabránění dosahu k nebezpečným místům horními končetinami

EN 1069-2:1999 zavedena v ČSN EN 1069-2:2001 (94 0910) Vodní skluzavky vysoké 2 m a více - Část 2: Pokyny

EN 1176-1 zavedena v ČSN EN 1176-1:2000 (94 0515) Zařízení dětských hřišť - Část 1: Všeobecné bezpečnostní požadavky a zkušební metody

EN 22768-1 zavedena v ČSN ISO 2768-1:1992 (01 4240) Všeobecné tolerance - Část 1: Nepředepsané mezní úchytky délkových a úhlových rozměrů

Vypracování normy

Zpracovatel: VELNOR, a.s., Brno, IČO 44016174, Ing. Eva Velešíková

Pracovník Českého normalizačního institutu: Luboš Ptáček

Strana 3

| | |
|---|----------------------------|
| EVROPSKÁ NORMA EUROPEAN STANDARD NORME EUROPÉENNE EUROPÄISCHE NORM | EN 1069-1 Červenec 2000 |
|---|----------------------------|

ICS 97.220.40

Nahrazuje EN 1069-1:1996

Vodní skluzavky vysoké 2 m a více - Část 1: Bezpečnostní požadavky a zkušební metody

Water slides of 2 m and more - Part 1: Safety requirements and test methods

Toboggans aquatiques d'une hauteur supérieure ou égale à 2 m - Partie 1: Exigences de sécurité et méthodes d'essai

Wasserrutschen ab 2 m Höhe - Teil 1: Sicherheitstechnische Anforderungen und Prüfverfahren

Tato evropská norma byla schválena CEN 1999-10-20.

Členové CEN jsou povinni splnit Vnitřní předpisy CEN/CENELEC, v nichž jsou stanoveny podmínky, za kterých se musí této evropské normě bez jakýchkoliv modifikací dát status národní normy.

Aktualizované seznamy a bibliografické citace týkající se těchto národních norem lze obdržet na vyžádání v Ústředním sekretariátu nebo u kteréhokoliv člena CEN.

Tato evropská norma existuje ve třech oficiálních verzích (anglické, francouzské, německé). Verze v každém jiném jazyce přeložená členem CEN do jeho vlastního jazyka, za kterou zodpovídá a kterou notifikuje Ústřednímu sekretariátu, má stejný status jako oficiální verze.

Členy CEN jsou národní normalizační orgány Belgie, České republiky, Dánska, Finska, Francie, Irska, Islandu, Itálie, Lucemburska, Německa, Nizozemska, Norska, Portugalska, Rakouska, Řecka, Spojeného království, Španělska, Švédska a Švýcarska.

CEN

Evropský výbor pro normalizaci

European Committee for Standardization

Comité Européen de Normalisation

Europäisches Komitee für Normung

Ústřední sekretariát: rue de Stassart 36, B-1050 Brusel

© 2000 CEN. Veškerá práva pro využití v jakékoli formě a v jakémkoli

Ref.

č. EN 1069-1:2000 E

množství jsou vyhrazena národním členům CEN.

Strana 4

Obsah

Strana

Předmluva

.....
..... 5

Úvod...

.....
..... 6

**1... Předmět
normy**

.....
..... 6

**2... Normativní
odkazy**

.....
..... 6

**3...
Definice**

.....
..... 6

| | |
|---|----|
| 4... | |
| Třídění | |
| | |
| | 7 |
| 5... | |
| Materiály | |
| | |
| | 8 |
| 6... Stanovení | |
| zatížení | |
| | |
| | 8 |
| 7... Bezpečnostní požadavky pro všechny typy vodních | |
| skluzavek..... | 11 |
| 8... Doplnující bezpečnostní požadavky pro typy 1 až | |
| 7..... | 15 |
| 9... Zkušební | |
| metody | |
| | |
| | 23 |
| 10. Označení a | |
| značení | |
| | |
| | 24 |
| Literatura | |
| | |
| | 25 |

Předmluva

Tato evropská norma byla vypracována Technickou komisí CEN/TC 136 „Sporty, hrací plochy a ostatní potřeby pro rekreaci“, jejíž sekretariát vede DIN.

Tato Evropská norma nahrazuje EN 1069-1-1996.

Této evropské normě je nutno nejpozději do ledna 2001 dát status národní normy, a to buď vydáním identického textu, nebo schválením k přímému používání, a národní normy, které jsou s ní v rozporu, je nutno zrušit nejpozději do ledna 2001.

Tato norma EN 1069-1 „Vodní skluzavky vysoké 2 m a více“ se skládá z:

- Části 1: Bezpečnostní požadavky a zkušební metody
- Části 2: Pokyny

V porovnání s EN 1069-1:1996 se mění a doplňuje následující:

- 1) Název normy v angličtině byl upraven ve shodě s francouzským a německým názvem;
- 2) Popis typů skluzavek byl vypuštěn z článku 3 a převeden do nové kapitoly 4 Klasifikace;
- 3) Byl doplněn nový typ 7 „©iroká přímá skluzavka“
- 4) Tabulka 1 byla upřesněna a doplněna typem 7;
- 5) Článek 6.4 byl doplněn příkladem výpočtu a novým obrázkem 1 pro stanovení poloměru zakřivení skluzavky a odstředivé síly;
- 6) Článek 6.9 „Teplota“ byl pozměněn;
- 7) Úvodní text kapitoly 4 byl přeložen do článku 7.1;
- 8) V obrázku 2 „Ochranná výška zábradlí“ je vypuštěn zbytečný rozměr 200 a 600;
- 9) Poslední odstavec článku 7.7.1 doplňuje údaj o atrakcích působících na změnu sjezdu;
- 10) Článek 7.7.2 je pozměněn;
- 11) Obrázek 3 „Přechod z vodorovné do svislé polohy“ byl opraven;
- 12) Byl začleněn nový článek 7.13;
- 13) Článek 7.14 byl pozměněn;
- 14) Článek 8.1.3 byl pozměněn;
- 15) Článek 8.1.4 byl pozměněn;
- 16) Článek 8.1.7 byl doplněn obrázkem 9 pro typ 7;
- 17) Článek 8.3.3 byl upřesněn v podrobnostech;
- 18) Druhý odstavec článku 8.3.4 a tabulka 3 byly pozměněny;
- 19) Byl doplněn obrázek 13 pro typ 7;
- 20) V článku 8.4 byly doplněny údaje pro typ 7;
- 21) Obrázek 12 byl vypuštěn, obrázek 11 (nyní 14) je pozměněn včetně obrázku 12;
- 22) V článku 9.2.3 byla snížena hmotnost vaku s vodou;
- 23) V článku 10.1 bylo pozměněno označení;
- 24) V článku 10.2 je doplněn příklad umístění označení.

Podle Vnitřních předpisů CEN/CENELEC jsou tuto evropskou normu povinny zavést národní normalizační organizace následujících zemí: Belgie, České republiky, Dánska, Finska, Francie, Irska, Islandu, Itálie, Lucemburska, Německo, Nizozemska, Norska, Portugalska, Rakousko, Řecko, Spojeného království, Španělsko, Švédsko a Švýcarsko.

Úvod

Trh vodních skluzavek je mimořádně rozsáhlý, zvláštní a stále se ještě rozvíjí. Je nemožné určit úplné bezpečnostní předpisy, zahrnující rozměry a konstrukční požadavky, jak jsou požadovány normou, bez omezování možnosti konstruování a zabraňující inovované a nové, avšak bezpečné výrobě.

Tato evropská norma má za úkol prosadit bezpečnostní požadavky a konstrukční směrnice, aby sloužily těm, kteří se zabývají vodními skluzavkami, zejména konstruktérům, výrobcům, provozovatelům a uživatelům pro zajištění bezpečných a výkonnějších výrobků. To znamená, že pro určitá hlediska konstruování, výroby, instalování, provozu a užívání jsou dány jen zvláštní směrnice bez jakýchkoliv technických specifikací. Tyto bezpečnostní směrnice by měly být zohledněny a plněny pro zajištění bezpečnosti obsluhy a uživatele.

1 Předmět normy

Tato evropská norma platí pro všechny typy vodních skluzavek vysokých 2 m a více od vodní hladiny.

Tato norma může být použita pro jiné typy, které nejsou v této normě popsány, u nichž jsou splněny požadavky na bezpečnost.

Tato norma stanovuje obecné požadavky na všechny vodní skluzavky a příslušenství a zvláštní požadavky pro určené typy vodních skluzavek. Tyto požadavky se týkají bezpečnostních a technických pravidel pro konstrukci, výpočet a zkoušení vodních skluzavek.

-- Vynechaný text --